

**COUPE DU MONDE SABRE DAMES SENIOR
TROPHEE BNP PARIBAS D'ORLEANS
8 et 9 février 2008 et 10 février 2008**

Le Cercle d'Escrime Orléanais est heureux de vous inviter à la

**10 ème édition du Trophée BNP PARIBAS d'ORLEANS,
épreuve de LA COUPE DU MONDE de SABRE DAMES
SENIOR INDIVIDUEL**

et à

**L'épreuve de LA COUPE DU MONDE de SABRE DAMES
SENIOR PAR EQUIPES**

Vous trouverez ci-joint le règlement des épreuves ainsi que plusieurs documents destinés à faciliter votre séjour à Orléans.

- Déroulement de la compétition
- Plan de la Ville d'Orléans (sur site Internet www.escrime-orleans.org)
- Hôtels recommandés : HOTELS IBIS

Nous restons à votre disposition pour vous aider à organiser votre déplacement à Orléans. Des navettes assureront le transport depuis les hôtels IBIS jusqu'au lieu de la compétition. Pour votre restauration, un buffet sera assuré durant les deux journées de compétition.

Pour tous renseignements, vous pouvez contacter :

Corinne AUBAILLY

Tél. 33 2 38 88 13 66

e-mail : escrimeorleans@wanadoo.fr

Nous espérons vous recevoir bientôt parmi nous. Soyez assurés que nous mettrons tout en oeuvre pour que vous gardiez un agréable souvenir de votre séjour à Orléans.

Le Président,
Bruno ROUILLÉ

**COUPE DU MONDE SABRE DAMES SENIOR
INDIVIDUEL
TROPHEE BNP PARIBAS D'ORLEANS
8 et 9 février 2008**

HEBERGEMENT

Nous vous recommandons notre partenaire, l'hôtel IBIS

HOTEL IBIS **

ATTENTION : RESERVATIONS A ENVOYER AVANT LE 20 JANVIER

Tarifs Chambre 1 ou 2 personnes : du vendredi soir au dimanche soir : 32 €
semaine : 65 €
Petit Déjeuner : 8 €

IBIS CENTRE

(Hôtel à 500 m de la gare)
4 rue Maréchal FOCH
Tél. 33 (0) 2 38 54 23 11
Fax 33 (0) 2 38 62 19 00

IBIS CENTRE GARE

(Hôtel à 50 m de la gare)
17 avenue de Paris
Tél. 33 (0) 2 38 62 40 40
Fax 33 (0) 2 38 77 13 59

HOTEL SAINT-AIGNAN **

Centre Ville

3 place Gambetta

Tél. 33 (0) 2 38 53 15 35

Fax 33 (0) 2 38 77 02 36

Chambre 1 personne	45 €
2 personnes	50 € (Double ou twin)
Petit Déjeuner	8 € 00

**COUPE DU MONDE SABRE DAMES SENIOR
INDIVIDUEL
TROPHEE BNP PARIBAS D'ORLEANS
8 et 9 février 2008**

LIEU PALAIS DES SPORTS Rue Eugène Vignat ORLEANS

REGLEMENT Le Tournoi est ouvert à toutes les escrimeuses sélectionnées par leur fédération, titulaires de la licence 2008 de la FIE en cours de validité. Le Directoire Technique tranchera tous les cas litigieux qui lui seront soumis. L'organisateur se réserve le droit d'apporter au présent règlement toutes modifications qu'il jugera utiles.

EQUIPEMENT Normes F.I.E.

FORMULE La formule est celle de la F.I.E. applicable aux épreuves de Coupe du Monde Grand Prix.

ENGAGEMENTS Le droit d'engagement est fixé à 60,00 €.

Les inscriptions sont faites par les Fédérations Nationales directement sur le site de la FIE. Merci d'envoyer une copie pour le jeudi 31 janvier 2008 à l'adresse suivante :

Cercle d'Escrime Orléanais
Salle d'Armes Christian d'Oriola Rue Fernand Pelloutier
45000 ORLEANS FRANCE
Tél. Fax 33 2 38 88 13 66
e.mail escrimeorleans@wanadoo.fr

<u>HORAIRES</u>	<u>JEUDI</u>	- 19 h 00 à 22 h 00	Contrôle des Armes à l'Hôtel IBIS CENTRE
	<u>VENDREDI</u>	- 10 h 00 - 11 h 00 à 13 h 00 - 13 h 00 - 13 h 30 - 14 h 00	Réunion des arbitres Contrôle des Armes Appel - Scratch - Début de la compétition -
	<u>SAMEDI</u>	- 12 h 00 - 20 h 00	Début du Tableau de 64 - Finale : Tableau de 8

Les 16 premières du classement actualisé de la Coupe du Monde doivent confirmer leur participation le vendredi 8 février à 13 heures

**COUPE DU MONDE SABRE DAMES SENIOR
par EQUIPES**

10 février 2008

LIEU PALAIS DES SPORTS Rue Eugène Vignat ORLEANS

REGLEMENT Le Tournoi est ouvert à une équipe par nation.
Le Directoire Technique tranchera tous les cas litigieux qui lui seront soumis. L'organisateur se réserve le droit d'apporter au présent règlement toutes modifications qu'il jugera utiles.

EQUIPEMENT Normes F.I.E.

FORMULE La formule est celle de la F.I.E. applicable aux épreuves de Coupe du Monde par équipes.

ENGAGEMENTS Le droit d'engagement est fixé à 400,00 €.

Les inscriptions sont faites par les Fédérations Nationales directement sur le site Internet de la FIE. Merci d'envoyer une copie pour le jeudi 31 janvier 2008 à l'adresse suivante :

Cercle d'Escrime Orléanais
Salle d'Armes Christian d'Oriola Rue Fernand Pelloutier
45000 ORLEANS FRANCE
Tél. Fax 33 2 38 88 13 66
e.mail escrimeorleans@wanadoo.fr

HORAIRES 8 h 30 Début du tableau 32
10 h 00 Début du tableau 16
11 h 30 1 / 4 final
13 h 00 1 / 2 final
14 h 30 Match pour la 3^{ème} place
16 h 00 FINAL

**COPA DEL MUNDO SABLE
FEMININO SENIOR
TROPHEE BNP D'ORLEANS
8 et 9 febrero 2008**

El **Cercle d'Escrime Orléanais** tiene mucho gusto en invitarle a la

10è edición del **Trophée BNP PARIBAS d'Orléans**
prueba de **LA COPA DEL MUNDO de SABLE**
INDIVIDUAL FEMININO SENIOR

Y

prueba de **LA COPA DEL MUNDO de SABLE**
POR EQUIPOS FEMININO SENIOR

Encontrarán adjunto el reglamento de la prueba y varios documentos que facilitarán su estancia en Orléans.

- Desarrollo de la competición
- Plano de Orléans (www.escrime-orleans.org)
- Lista de los hoteles recomendados : HOTELES IBIS

Quedamos a su entera disposición para ayudarles a organizar su venida a Orléans,

Están previstos vehículos para el transporte entre los hoteles IBIS, SAINT-AIGNAN y el lugar de la competición.

En lo que se refiere a la restauración tendrán acceso a una fonda durante los dos días de competición.

Para obtener más informaciones, se pueden poner en contacto con:

Corinne AUBAILLY Tél. 33 2 38 88 13 66

e-mail escrimeorleans@wanadoo.fr

Con la esperanza de recibirles próximamente, tengan la seguridad de que pondremos todos los medios para que conserven un buen recuerdo de su estancia en Orléans.

Les saluda atentamente

El Presidente
Bruno ROUILLE

**COPA DEL MUNDO SABLE
INDIVIDUAL FEMININ SENIORO
TROPHEE BNP D'ORLEANS
8 et 9 febrero 2008**

LUGAR PALAIS DES SPORTS Rue Eugène Vignat ORLEANS

REGLAMENTO El Torneo está abierto a la participación de todas las tiradoras titulares de la licencia 2008 válida de la FIE.

Las pruebas se desarrollarán según el reglamento de la FIE.

Equipamiento Norma FIE

El Directorio Técnico resolverá todos los litigios en caso de necesidad.

El organizador se reserva el derecho de modificar el presente reglamento.

FORMULA Se aplicará la fórmula establecida por la FIE para las pruebas de Copa del Mundo

INSCRIPCIONES El derecho de inscripción es de 60 €. Las Federaciones Nacionales hacen las inscripciones directamente en el sitio Internet de la Federación Internacional. Gracias de enviar una copia para el jueves 31 de enero de 2008 a la siguiente dirección:

Cercle d'Escrime Orléanais
Salle d'Armes Christian d'Oriola Rue Fernand Pelloutier
45000 ORLEANS FRANCE
Tél. Fax 33 2 38 88 13 66
e.mail escrimeorleans@wanadoo.fr

<u>HORARIOS</u>	<u>EL JUEVES</u> - 19 h 00 à 22 h 00 : Control de las armas Hoteles IBIS GARE
	<u>VIERNES:</u> - 10 h 00 : Reunion de los arbitros - 11 h 00-13 h 00 : Control de las armas - 13 h 00 : Llamada - 13 h 30 : Scratch - 14 h 00 : Inicio de la competición
	<u>SABADO:</u> - 12 h 00 : Inicio Cuadro de 64 - 20 h 00 : Final Cuadro de 8

Las 16 primeras tiradoras del ranking actualizado de la Copa del Mundo tendrán que confirmar su inscripción el viernes a las 13h00.

**COPA DEL MUNDO SABLE
POR EQUIPOS FEMININ SENIORO
TROPHEE BNP D'ORLEANS
10 febrero 2008**

LUGAR PALAIS DES SPORTS Rue Eugène Vignat ORLEANS

REGLAMENTO El Torneo está abierto en un equipo por nacion
Las pruebas se desarrollarán según el reglamento de la FIE.

EQUIPAMIENTO Norma FIE
El Directorio Técnico resolverá todos los litigios en caso de necesidad.
El organizador se reserva el derecho de modificar el presente reglamento.

FORMULA Se aplicará la fórmula establecida por la FIE para las pruebas de Copa del Mundo por equipos

INSCRIPCIONES El derecho de inscripción es de 400 €. Las Federaciones Nacionales hacen las inscripciones directamente en el sitio Internet de la Federación Internacional. Gracias de enviar una copia para el jueves 31 de enero de 2008 a la siguiente dirección:

Cercle d'Escrime Orléanais
Salle d'Armes Christian d'Oriola Rue Fernand Pelloutier
45000 ORLEANS FRANCE
Tél. Fax 33 2 38 88 13 66
e.mail escrimeorleans@wanadoo.fr

HORARIOS

8 h 30 Principio tableau 32
10 h 00 Principio tableau 16
11 h 30 1 / 4 final
13 h 00 1 / 2 final
14 h 30 Match pour la 3^{ème} place
16 h 00 FINAL

**WORLD CUP SENIOR
WOMEN'S SABER
BNP PARIBAS D'ORLEANS
TROPHY
8 et 9 February 2008**

Cercle d'Escrime Orléanais is pleased to invite you to the 9th BNP PARIBAS d'Orléans Trophy, a SENIOR WOMEN's SABER WORLD CUP event.

You will find enclosed the event regulations as well as several documents aimed at facilitating your stay in Orléans.

- The order of events
- A plan of the town of Orléans (www.escrime-orleans.org)
- A recommended hotel : HOTEL IBIS

Please do not hesitate to contact us if you need help in organising your trip to Orléans.

A shuttle service will provide transport from the hotel IBIS to the competition venue. As far as catering is concerned, there will be a buffet each of the two days of competition.

For all information please contact :

Corinne AUBAILLY Tél. 33 2 38 88 13 66
e-mail escrimeorleans@wanadoo.fr

We hope to welcome you soon. We will do everything we can to guarantee you a pleasant memory of your stay in Orléans.

The President,
Bruno ROUILLE

**WORLD CUP SENIOR
INDIVIDUAL WOMEN'S SABER
BNP PARIBAS D'ORLEANS
TROPHY
8 et 9 February 2008**

VENUE PALAIS DES SPORTS Rue Eugène Vignat ORLEANS

REGULATIONS

The Tournament is open to all women fencers with a valid 2008 F.I.E. permit.

F.I.E. Standards :

The technical directoire will decide the outcome of all contentious cases submitted.

The organiser reserves the right to carry out any necessary modifications to these regulations.

SYSTEM The system is that of the FIE applicable to World Cup events.

ENGAGEMENT The engagement fee is fixed at 60 €.
The inscriptions are made by the National Federations directly on Internet site of the International Federation. Thank you to send a copy for Thursday January 31, 2008 to the following address:

Cercle d'Escrime Orléanais
Salle d'Armes Christian d'Oriola Rue Fernand Pelloutier
45000 ORLEANS FRANCE
Tél. Fax 33 2 38 88 13 66
e.mail escrimeorleans@wanadoo.fr

<u>SCHUDULE</u>	<u>THURSDAY</u>	- 7.00 pm to 10.00 pm	Weapon verification in Hotel IBIS GARE
	<u>FRIDAY</u>	- 10.00 am - 11.00 am to 1 pm - 1.00 pm - 1.30 pm - 2.00 pm	Referees meeting Weapon verification Registration Scratch Opening
	<u>SATURDAY</u>	- Midday - 8.00 pm	Table of the last 64 Opening The last 8

The first 16 swordswomen in the updated World Cup ranking
should confirm their participation on Friday before 1 pm.

**WORLD CUP SENIOR
TEAM WOMEN'S SABER**

10 février 2008

<u>LIEU</u>	PALAIS DES SPORTS Rue Eugène Vignat ORLEANS
<u>REGLEMENT</u>	The tournament is open to one team per nation. The technical directoire will decide the outcome of all contentious cases submitted. The organiser reserves the right to carry out any necessary modifications to these regulations.
<u>EQUIPEMENT</u>	F.I.E. Norms
<u>SYSTEM</u>	The system is that of the FIE applicable to Team World Cup events.
<u>ENGAGEMENTS</u>	The engagement fee is fixed at 400 €

The entries are made by the National Federations directly on Internet site of the International Federation. Thank you to send a copy for Thursday January 31, 2008 to the following address:

Cercle d'Escrime Orléanais
Salle d'Armes Christian d'Oriola Rue Fernand Pelloutier
45000 ORLEANS FRANCE
Tél. Fax 33 2 38 88 13 66
e.mail escrimeorleans@wanadoo.fr

<u>SCHUDLES</u>	8 h 30 Début du tableau 32
	10 h 00 Début du tableau 16
	11 h 30 1 / 4 final
	13 h 00 1 / 2 final
	14 h 30 Match pour la 3 ^{ème} place
	16 h 00 FINAL